

FLUKE®

Reliability

VIBXPert® II

Instructions Résumées

db® PRÜFTECHNIK



VIBXPERT® II

Collecteur de données FFT

Analyseur de signaux

Appareil d'équilibrage

Instructions Résumées



Version 3.2x

Edition 12.2019

Numéro d'article LIT 53.102.FR

MENTIONS LÉGALES

Note de protection

Le présent manuel et le produit qu'il décrit sont protégés par le droit d'auteur. Les droits des auteurs sont réservés. Toute copie, reproduction, traduction ou communication à un tiers – même partielle et sous quelque forme que ce soit – du présent manuel est interdite sans autorisation préalable.

Clause de non-responsabilité

Toute réclamation envers les auteurs au sujet du produit décrit dans le présent manuel est exclue. Les auteurs ne garantissent pas l'exactitude du contenu du présent manuel. En outre, les auteurs ne sauraient en aucun cas être tenus responsables des éventuels dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation du produit ou du présent manuel, même lorsque les auteurs font état de la possibilité de tels dommages.

Les auteurs ne sauraient être tenus responsables des éventuelles défaillances du produit. Cette clause de non-responsabilité s'applique également à l'ensemble des revendeurs et distributeurs. Sous réserve d'erreurs et de modifications de conception, en particulier en raison de la politique d'amélioration technique continue.

Marques

Les marques et marques déposées mentionnées dans le présent manuel sont en règle générale signalées en conséquence et restent la propriété de leurs détenteurs respectifs. Le manque de marquage ne signifie pas pour autant que la marque n'est pas protégée. VIBXPERT et OMNITREND sont des marques déposées de PRUFTECHNIK AG.

© Fluke Corporation; tous droits réservés

Sommaire

Consignes de sécurité	4
Symboles utilisés	4
Utilisation conforme.....	4
Conformité	4
Consignes de sécurité générales.....	5
Influences de l'environnement.....	5
Description	6
Récapitulatif.....	6
Clavier	7
Affichage LED	8
Alimentation	9
Brancher VIBXPERT sur un PC.....	10
Utilisation	11
Fonctions de base	11
Exemples d'étapes d'utilisation typiques.....	12
Mesurer en mode Analyse ('Multimode').....	15
Mesurer avec guidage de ronde	17
Mesurer avec un modèle des machines	19
Mesurer avec VIBCODE	21

A propos de cette notice

Cette brève notice vous explique les principales fonctions et les étapes les plus importantes pour utiliser l'appareil de mesure. Vous trouverez un récapitulatif complet des caractéristiques et d'autres explications dans la notice d'utilisation VIBXPERT (LIT 53.201.FR).

Le module de programme en option 'Équilibrer' est expliqué dans la notice d'utilisation paragraphe 'Équilibrer' (LIT 53.202.FR). Les deux documents sont stockés sous forme de fichier PDF sur le support de stockage fourni.

Désignation

Dans cette notice, VIBXPERT II est également désigné :
VIBXPERT ou appareil de mesure.

Consignes de sécurité

Symboles utilisés



PRUDENCE !

Attention aux mauvaises utilisations ! Une mauvaise utilisation peut abîmer l'appareil de mesure ou entraîner une perte de données.



Remarque

Explications et astuces pour utiliser l'appareil de mesure.

Utilisation conforme

- L'appareil de mesure ne doit être utilisé que pour mesurer des signaux de machines dans un milieu industriel en tenant compte des spécifications techniques.
- L'enregistreur et les câbles ne doivent être utilisés que dans le domaine spécifié et déterminé dans les fiches de données techniques.

Toute autre utilisation est considérée non conforme et est interdite. Une mauvaise utilisation ou une utilisation non autorisée ainsi que le non respect des consignes de cette notice entraînent l'annulation de toute garantie du fabricant.

Conformité

Le produit est conforme aux directives européennes applicables. La déclaration de conformité est disponible dans son intégralité au format PDF sur le site Internet de PRUFTECHNIK à l'adresse suivante:

<https://www.pruftechnik.com/com/About-us/Company/Certificates-and-Material-Safety/>



Consignes de sécurité générales

Vous devez avoir attentivement lu et compris le paragraphe suivant avant de travailler avec VIBXPert. Observer également les consignes générales de sécurité du manuel d'utilisation - LIT 53.201.FR!

- Le matériel de mesure, tel que les câbles ou les supports, doit être correctement installé. Pendant l'opération de mesure, le matériel de mesure ne doit toucher aucun composant rotatif des machines. Risque de blessure !
- L'appareil de mesure ne doit pas être mis en marche si le boîtier est abîmé.
- L'appareil de mesure ne doit être utilisé que par du personnel initié.
- Les réparations sur l'appareil de mesure ne doivent être effectuées que par du personnel technique autorisé.
- Il ne faut utiliser que des pièces de rechange et des accessoires de la marque d'origine.
- L'équipement électrique ne doit être utilisé que s'il est en parfait état. Les défauts, par exemple des connecteurs mâles abîmés ou des raccords qui se détachent, doivent être immédiatement réparés. Les câbles abîmés doivent être remplacés par un technicien spécialiste.
- Toute modification de la conception ou de la technique de sécurité de l'appareil de mesure ou des accessoires est interdite.

Influences de l'environnement

- Les appareils radio portables qui sont à proximité directe de l'appareil de mesure peuvent provoquer des dysfonctionnements. Vérifiez éventuellement si les branchements des connecteurs mâles entre l'enregistreur et l'appareil de mesure sont bien enfoncés.
- Veillez à ce que l'appareil de mesure, l'enregistreur et les câbles ne soient exposés qu'aux environnements autorisés (voir 'fiches de données techniques').
- Protégez les prises de l'appareil de mesure contre les impuretés avec les caches prévus à cet effet.

Description

Récapitulatif

①

Ecran – couleurs, grand format, riche en contrastes et éclairé.

②

Captur lumineux commande l'éclairage du clavier.

③

Signification des **LED** :

- Dépassement des limites
- Erreur de mesure
- Etat de charge.

④

Clavier facile à utiliser avec les pouces.



⑤

A / B – Canal de mesure analogique et branchement du chargeur

⑥

Température – Interface du thermo-élément NiCrNi.

⑦

Port numérique / analogique :

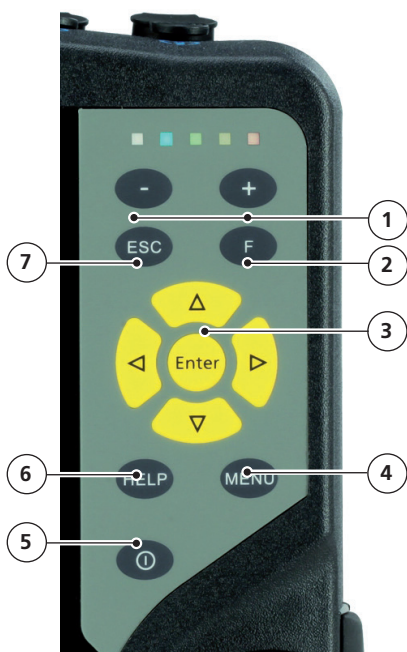
- Déclencheur / capteur de la vitesse de rotation
- Transfert des données via RS 232
- Casque d'écoute / oscilloscope
- Commande du stroboscope

⑧

Communication
par Ethernet/USB

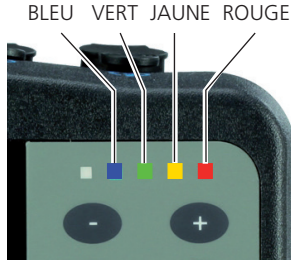


Clavier



- ①
Touche Plus (+) / Moins (-)
 – Zoom de l'axe X
 – Changer de registre
- ②
Touche F pour des fonctions spéciales telles que le menu abrégé, le tabulateur, la recherche, ...
- ③
Touches de navigation et touche Enter
- ④
Touche MENU ouvre le menu avec des fonctions liées au contexte.
- ⑤
Touche On / Off pour allumer et éteindre ou pour redémarrer.
- ⑥
Touche HELP ouvre des pages d'aide en fonction du contexte dans la langue active.
- ⑦
Touche ESC pour interrompre des fonctions, pour revenir en arrière et pour éteindre (uniquement sur l'écran de démarrage).

Affichage LED



Affichage d'état pendant la mesure

LED	ROUGE ■	JAUNE ■	VERT ■	BLEU ■
allumé	Alarme	Avertissement	Pré-avertissement	Mesure OK
clignote lentement	Signal surmodulé	Signal instable	Ecran éteint/ Mesure incomplète	Accumulateur presque vide
clignote rapidement	Accumulateur vide (à l'allumage)			Signal de déclenchement

Les LED qui clignotent ont la plus haute priorité c'est-à-dire qu'en cas de surmodulation et d'alarme, la LED rouge clignote. En cas de signal instable et d'alarme, seule la LED jaune clignote.

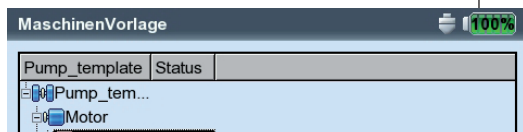
Affichage d'état pendant la mise en charge de l'accumulateur

LED	ROUGE ■	JAUNE ■	VERT ■	BLEU ■
allumé	Erreur lors de la charge	L'accumulateur est en charge	Accumulateur plein	---

Alimentation

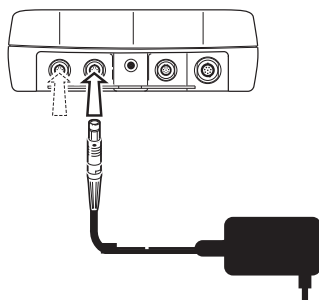
VIBXPERT est alimenté en énergie par un accumulateur lithium-ion. Lorsque l'appareil est allumé, un symbole de batterie affiché sur l'écran indique la charge résiduelle de l'accumulateur exprimée en pourcentage.

Symbole de batterie



Si l'accumulateur est presque vide, un message correspondant s'affiche et la LED bleue clignote. L'accumulateur est chargé avec l'adaptateur de secteur (VIB 5.320-INT) – soit intégré dans l'appareil de mesure soit dans le poste de mise en charge disponible parmi les accessoires (VIB 5.324).

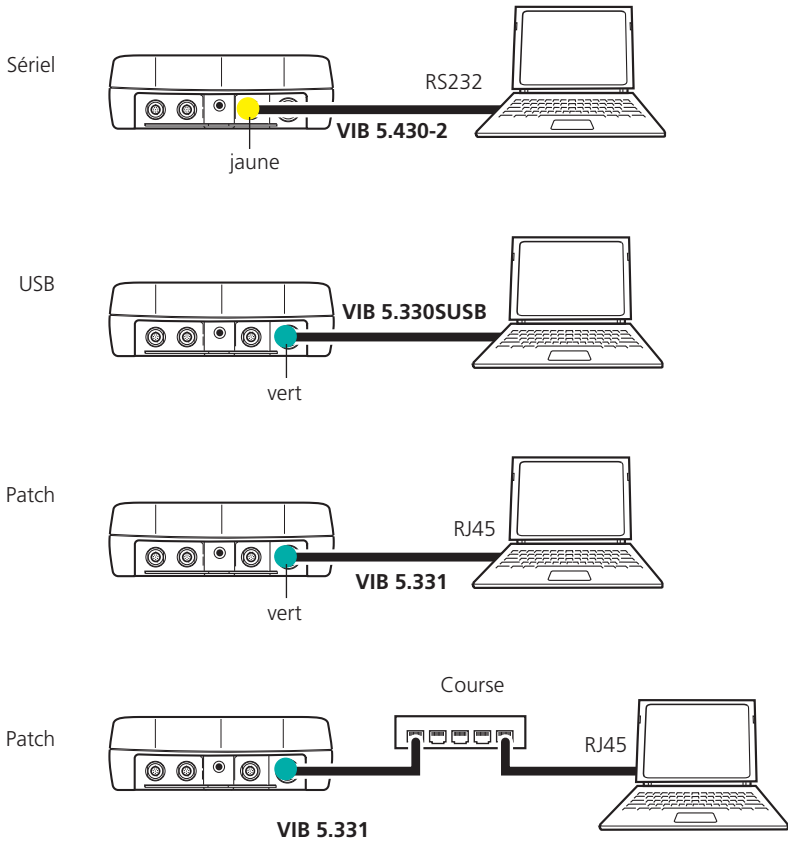
Respectez les consignes de sécurité qui sont fournies avec l'adaptateur de secteur.



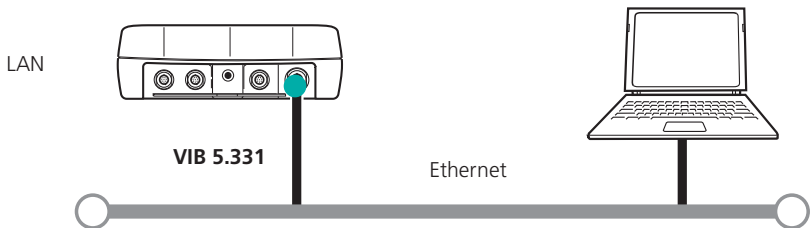
Brancher l'adaptateur de secteur VIBXPERT sur le canal A ou le canal B

Brancher VIBXPERT sur un PC

Branchement direct



Branchement par un réseau



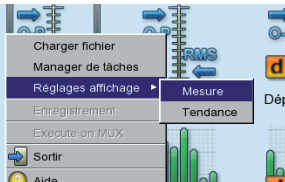
Utilisation

Fonctions de base

	Allumer, éteindre VIBXPert, redémarrer	<p>Allumer :</p> <ul style="list-style-type: none"> Maintenir la touche On/Off enfoncée pendant 2 secondes. L'écran d'accueil s'affiche au bout de 30 secondes environ. <p>Eteindre :</p> <ul style="list-style-type: none"> Maintenir la touche On/Off enfoncée pendant 2 secondes. Répondre à la question pour éteindre par 'Oui'. <p>Redémarrer (Reset) :</p> <ul style="list-style-type: none"> Maintenir la touche On/Off enfoncée pendant 5 secondes.
--	--	---

	Déplacer le curseur.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche de navigation.
--	----------------------	--


	Valider le choix.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche Enter.
--	-------------------	--


	Ouvrir le menu.	 <p>Le menu comporte les fonctions disponibles pour l'écran l'écran actuel.</p>
--	-----------------	--

	Interrompt et fermer l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Arrête l'appareil sur l'écran d'accueil.
--	-------------------------------	--

Exemples d'étapes d'utilisation typiques

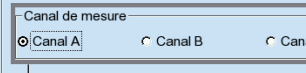
Exemple 1 : Modifier les paramètres dans un champ

 Sélectionner le champ.




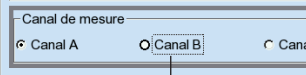
Cadre noir

 Valider le choix et activer le mode de traitement.





Cadre gris (mode de traitement)

 Choisir un nouveau réglage.



Le choix comporte un cadre en pointillés.


 Valider la modification.




Le mode de traitement est terminé.
Le curseur peut être de nouveau déplacé sur l'ensemble de l'écran.

Exemple 2 : Navigation dans l'aperçu en arborescence

(ronde, gestionnaire de fichiers ...)

 Choisir les nœuds de la même hiérarchie dans l'arborescence.





Nom de fichier	Type	Tai
Fichiers de résultat		
fichiers - pdf		

 Ouvrir les nœuds de l'arborescence et afficher les hiérarchies inférieures.


Nom de fichier	Type	Taille
Fichiers de résultat		
0	equ.	1555
0	spec. vel	2395f
01	coeff.infl.	164

Exemple 3 : Saisies numériques (heure, date, adresse IP, ...)


 Sélectionner le champ.



14:24:59
HH:mm:ss


 Activer le mode de saisie.

14:24:59
HH:mm:ss


 Augmenter/réduire la valeur.




16:24:59
HH:mm:ss


 Sélectionner la valeur suivante.

16:24:59
HH:mm:ss

 Augmenter/réduire la valeur.




16:30:59
HH:mm:ss

 Valider les modifications et terminer le mode de saisie.


16:30:59
HH:mm:ss

Exemple 4 : Saisir les textes (nom, recherche de termes, ...)




Choisir les caractères.

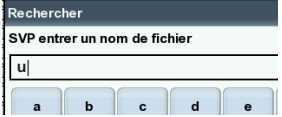
- Autre tableau de caractères -> 0.1
- Effacer le texte -> 0.2
- Les caractères particuliers (, +/vide) ne sont pas autorisés dans les noms de fichiers.




Touche Retour




Valider le choix et taper le caractère suivant.








Puis enregistrer le texte saisi.











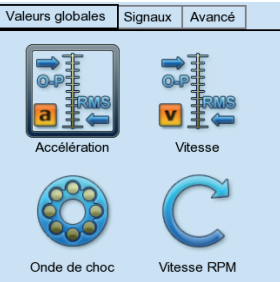
0.1 Autre tableau de caractères :	
0.2 Effacer le texte :	<ul style="list-style-type: none"> - Placer le curseur dans le champ de texte. <div style="float: right; text-align: center;">  </div> - Effacer le caractère à gauche du curseur avec la touche retour. <div style="float: right; text-align: center;">  </div>


Mesurer en mode Analyse ('Multimode')

	Allumer VIBXPERT.	<ul style="list-style-type: none"> -> Fonctions de base, voir page 12
---	-------------------	---

	Activer le mode de fonctionnement 'Multimode'.	
---	--	---

 	Ouvrir le registre d'opérations de mesure. Valeurs globales, Signaux, Avancé.	
--	---	---

	Sélectionner le symbole de mesure.	
		<ul style="list-style-type: none"> • Autre opération de mesure -> 1.1 • Opération de mesure nouvelle/ modifier -> 1.2 • Brancher l'enregistreur -> 1.3

	Démarrer la mesure.	<ul style="list-style-type: none"> • Le branchement du capteur est contrôlé lorsque la détection des capteurs est active. • La LED verte clignote pendant la mesure : Capteur déclencheur OK. • La LED bleue est allumée après la mesure : Mesure OK. • Mode Live : Maintenir la touche Enter enfoncée. • Répéter la mesure -> 1.4
---	---------------------	--

MENU Enter

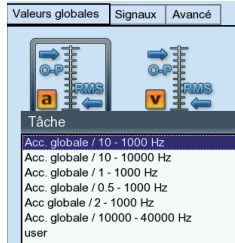
Enregistrer le résultat.




Remarque

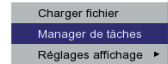
1.1 Choisir une autre opération de mesure :

F

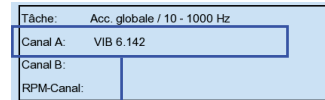


1.2 Opération de mesure nouvelle/ modifier :

MENU



1.3 Le canal et le type d'enregistreur sont indiqués dans le champ Info.








1.4 Répéter la mesure :




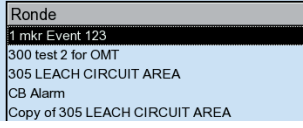
Appuyer dans l'écran de mesure
2 x sur Enter.




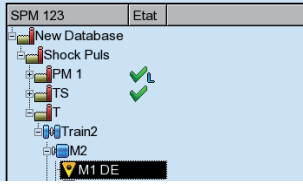



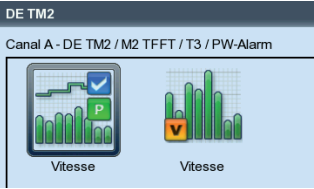
Mesurer avec guidage de ronde

	Allumer VIBXPRT.	<ul style="list-style-type: none"> -> Fonctions de base, voir page 12
---	------------------	---

 	Activer le mode de fonctionnement 'Ronde'.	 <p>Ronde</p>
---	--	--

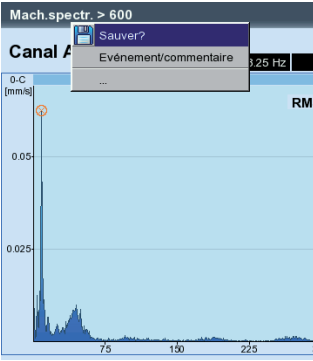
  	Choisir une ronde.	 <ul style="list-style-type: none"> Condition : La ronde ne comporte <u>aucun</u> point de mesure VIBCODE.
---	--------------------	--

  	Choisir le point de mesure.	 <ul style="list-style-type: none"> Vue sous forme d'arborescence ou de liste -> 2.1 Pas de point de mesure dans l'arborescence ? -> 2.2 Sauter l'élément ronde -> 2.3
---	-----------------------------	--

	Sélectionner l'opération de mesure.	 <ul style="list-style-type: none"> Commencer le cas échéant par réaliser la mesure de référence. Sauter l'opération de mesure -> 2.3 Brancher l'enregistreur -> 1.3 (page 17)
---	-------------------------------------	--

Enter


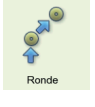
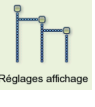

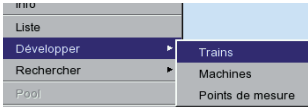





Démarrer la mesure.



- Les relevés de mesure avec le même enregistreur se déroulent automatiquement les uns après les autres.
- Les résultats sont enregistrés automatiquement lorsque 'AutoSave' est activé dans le set-up ronde (-> 2.4).
- Le message 'Ronde terminée!' s'affiche lorsque toutes les opérations de mesure sont terminées.



Remarque

2.1 Mode Aperçu :	  
2.2 Afficher les points de mesure dans l'arborescence :	 
2.3 Sauter l'élément (vaut pour traité) :	 
2.4 AutoSave :	  

Mesurer avec un modèle des machines


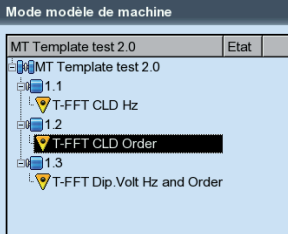
	Allumer VIBXPERT	<ul style="list-style-type: none"> -> Fonctions de base, voir page 12
--	------------------	---


Enter	Activer le mode de fonctionnement 'Modèles de machines'.	
-------	--	--


Enter	Choisir la présentation des machines.	
		<ul style="list-style-type: none"> Les machines qui ont déjà été mesurées sont attribuées dans la présentation correspondante.

Enter	<p>A : Cliquez sur 'Détails' et tapez la description complète des machines <i>ou</i></p>	
Enter	<p>B : prendre en charge les noms des machines indiqués <i>ou</i></p>	
	<p>C : Modifier les noms des machines dans l'éditeur de texte.</p>	

Enter	<p>Pour A : Enregistrer la description des machines.</p>	
-------	--	--

	<p>Choisir le point de mesure.</p>	 <p>La présentation est conçue comme une ronde. Les étapes d'utilisation suivantes sont identiques à celles du paragraphe 'Ronde'.</p>
---	------------------------------------	--

	<p>Sélectionner le symbole de mesure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Comparer avec le paragraphe 'Ronde'. • Brancher l'enregistreur -> 1.3 (page 17)
---	---	---

	<p>Démarrer la mesure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Comparer avec le paragraphe 'Ronde'.
---	----------------------------	--

Mesurer avec VIBCODE

	Allumer VIBXPERT	<ul style="list-style-type: none"> -> Fonctions de base, voir page 12
--	------------------	---

	Activer le mode de fonctionnement 'Ronde'.	
--	--	--

	Choisir une ronde.	
--	--------------------	--

	Brancher l'enregistreur VIBCODE sur le point de mesure.	
		<ul style="list-style-type: none"> Les mesures démarrent automatiquement dès que le point de mesure est reconnu. Point de mesure dans VIBCODE-Pool : Le premier relevé de mesure démarre automatiquement, déclencher toutes les autres mesures avec la touche Enter.



Imprimé en Allemagne LIT 53.102.FR.12.2019

 **PRÜFTECHNIK**

Fluke Deutschland GmbH
Freisinger Str. 34
85737 Ismaning, Allemagne
+ 49 89 99616-0
www.pruftechnik.com

La technologie de maintenance efficace